раздел 55

Раздаточный материал 2:

глоссарий терминов

**Выработка политики в интересах малоимущего населения:** процесс разработки и реализации политики, направленной на ликвидацию крайней бедности, что определено в Целях развития тысячелетия.

**Государственная политика:** общие цели, методы и принципы, которыми правительство руководствуется в своей деятельности, и которые, среди прочего, включают разработку более конкретных законодательных и нормативных актов. Также используется для обозначения комплекса программ, принятых и выполняемых правительством.

**Государственно-частное партнерство**: все формализованные виды отношений между государственным и частным секторами, направленные на обеспечение реализации целей, представляющих общий интерес в качестве инфраструктуры и услуг, посредством совместного финансирования и сотрудничества государственных органов и частных организаций. Вовлечение частного предпринимательства (в форме управленческих кадров и/или денежных взносов) в государственные проекты, направленных на общественное благо.

**Двусторонние организации** получают финансовые средства от правительства своей страны и используют их для оказания помощи развивающимся странам.

**Декларация (международное право)**. Термин «декларация» используется для обозначения различных международных документов. Однако, декларации не всегда юридически обязательны. Термин часто выбирают намеренно, чтобы показать, что стороны не намерены устанавливать юридические обязательства, а просто хотят заявить об определенных устремлениях. Предназначением некоторых документов, названных декларациями, изначально не было установление юридических обязательств, но их положения могут отражать международное обычное право или они могут на более позднем этапе приобретать обязательный характер в качестве обычного права. Так было в случае с Всеобщей декларацией прав человека 1948 г.

**Договор (международное право).** Выражения «договор» и «международное соглашение» охватывают широкий спектр документов, включая односторонние обязательства. Обычно термин «договор» резервируется для некоторых серьезных вопросов, требующих более торжественных договоренностей.

**Документ (правовой документ).** С юридической точки зрения означает закон, нормативный акт или соглашение, договор, декларацию либо иной правовой акт, который предписывает определенное поведение.

**Законодательство** – это термин, обозначающий систему законодательных актов, принятых законодательным или иным компетентным органом. Может включать законодательство на национальном и субнациональном (например, провинциальном) уровнях, а также международное право. С*татутное* право – это писаное право (в отличие от устного или обычного права), установленное законодательным органом (в отличие от нормативного права, принимаемого исполнительной властью или общего права судебной системы) или законодателем (в случае абсолютной монархии).

**Конвенция (международное право)**. Термин обычно используется для официальных многосторонних договоров с большим числом сторон. Конвенции обычно открыты для участия международного сообщества в целом или для большого числа государств.

**Коренные сообщества.** Под ними обычно понимаются отдельные группы людей, выделяемые по этническим или культурным признакам, которые связаны с определенной территорией, занимаемой ими до колонизации или аналогичных видов присвоения территории, и которые часто имеют общую историю угнетения и маргинализации. В Азии[[1]](#footnote-1) и Африке[[2]](#footnote-2) было много споров о полезности такого определения, например, на совещаниях по подготовке Декларации ООН о правах коренных народов 2007 года. Рабочая группа Африканской комиссии признала, что большинство африканцев могут называть себя коренными, и определила коренные группы как группы (особенно сообществ охотников–собирателей и скотоводов), связанные с определенной территорией, идентифицирующие себя с определенной культурой, идентифицированные в качестве группы ими самими или другими группами, и разделяющие общий опыт маргинализации.[[3]](#footnote-3)

**Международное право** относится к договорному праву, принимаемому внутри суверенных государств и между ними. Сюда относятся договоры, соглашения, конвенции, хартии, протоколы, декларации, меморандумы о взаимопонимании, временные соглашения и обмен нотами между государствами.

**Меньшинство:** обычно относится к группам, определяемым на национальной либо этнической, религиозной или языковой основе (Декларация ООН о меньшинствах 1992 г.), часто без конкретных территориальных требований, чья национальная, этническая, языковая или религиозная принадлежность отличается от принадлежности большинства населения.[[4]](#footnote-4)

**Многосторонние организации** получают финансирование от различных правительств и тратят его на проекты в разных странах, например ПРООН.

**Общественное достояние**: ресурсы, открыто доступные всем. Примерами могут служить воздух, океан, общественные парки, а также культурные ресурсы, которые доступны всем. Существование общественных ресурсов – вопрос политики: должны ли определенные ресурсы принадлежать частным лицам или общественности? Распоряжение общим достоянием также ставит политические дилеммы: следует ли ограничить использование одним лицом общего достояния или разрешить нерегулируемый доступ, в случае чего ресурс может быть исчерпан, или конфликтующие виды использования (например, использование несколькими людьми одной и той же частоты вещания) приведут общее достояние в негодность.

**Подотчетность**: Обязательство государственных должностных лиц сообщать об использовании государственных ресурсов и ответственность за неисполнение заявленных показателей деятельности.

**Представительная демократия**: Политическое и философское убеждение в прямом участии заинтересованных граждан в процессах принятия правительственных решений, необходимое для существования демократического правительства.

**Принцип пропорциональности:** масштабы деятельности должны соответствовать преследуемой цели. Это означает, что когда учреждению доступны различные формы вмешательства, оно должно, (при одинаковом конечном результате) выбирать подход, который оставляет наибольшую свободу другим учреждениям.

**Реализация политики**: Процесс принятия общеполитических и правительственных мер по выполнению программ для достижения определенных политических целей; сфера ответственности преимущественно административных органов.

**Соглашение (международное право)**: Эти правовые документы обычно менее формальны и касаются более узкого круга вопросов, чем «договоры». Существует общая тенденция применять термин «соглашение» к двусторонним или ограниченным многосторонним договорам.

**Стороны и участники.** Термин «стороны», который фигурирует в заголовке каждого договора, в публикации «Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному Секретарю», включает как «договаривающиеся государства», так и «стороны». В качестве справки, термин «договаривающиеся государства» относится к государствам и другим субъектам, имеющим договорную правоспособность, которые выразили свое согласие на обязательность договора, когда договор еще не вступил в силу, либо когда он не вступил в силу в данных государствах или субъектах; термин «стороны» относится к государствам и другим субъектам, имеющим договорную правоспособность, которые выразили свое согласие на обязательность договора, когда договор вступил в силу для таких государств и субъектов.

**Субсидиарность:** идея, что центральная власть должна выполнять вспомогательную функцию, решая только те задачи, которые не могут быть эффективно выполнены на ближайшем или местном уровне.

**Суверенное государство.** В международном праве суверенное государство – это нефизическое юридическое лицо, которое представлено одним централизованным правительством, обладающим суверенитетом над географическим районом.

**Факультативный протокол** к договору – это документ, устанавливающий дополнительные права и обязательства по договору, подлежащий независимой ратификации; не все стороны основного договора могут согласиться с этим факультативным протоколом. Один из самых известных примеров – Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах 1966 г.

**Хартия (международное право)**. Термин «хартия» используется для обозначения особо формальных и торжественных документов, таких как учредительные договоры международных организаций.

#### **источники**

* UN Public Administration Glossary <http://www.unpan.org/DPADM/ProductsServices/Glossary/tabid/1395/language/en-US/Default.aspx>
* Definition of key terms used in the UN Treaty Collection <https://treaties.un.org/Pages/overview.aspx?path=overview/definition/page1_en.xml>

1. . Antons, C. ‘Asian Borderlands and the Legal Protection of Traditional Knowledge and Traditional Cultural Expressions’, Modern Asian Studies, Volume 47, Issue 04, July 2013, pp.1403-1433 <http://dro.deakin.edu.au/eserv/DU:30054576/antons-asianborderlands-2013.pdf> [↑](#footnote-ref-1)
2. . Gilbert, J. 2011. ‘Indigenous peoples’ human rights in Africa: the pragmatic revolution of the African Commission on Human and People’s Rights’. International and Comparative Law Quarterly, 60, pp.245-270. [↑](#footnote-ref-2)
3. . Report of the African Commission’s Working Group of Experts on Indigenous Populations/Communities 2005 cited in Gilbert, J. 2011. ‘Indigenous peoples’ human rights in Africa’, p.250. [↑](#footnote-ref-3)
4. . См. <http://www.ohchr.org/EN/Issues/Minorities/Pages/internationallaw.aspx> [↑](#footnote-ref-4)